

*Supplément musical de L'Illustration
Numéro de Noël 1897-98.*

Ruse d'amour

Saynète en vers

de

Stéphan Bordèse

musique de

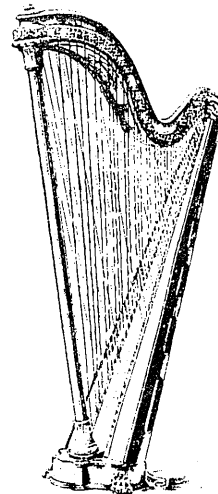
Charles Lecocq

Partition pour Chant et Piano

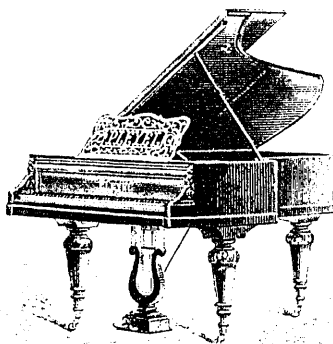
Paris, 15, Rue St. Georges

*Droits de représentation, de traduction
et de reproduction
réservés pour tous pays.*

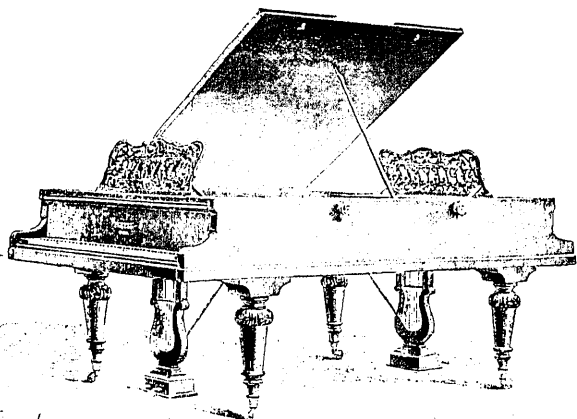
Pleyel, Wolff et Cie
Pianos et Harpes
PARIS



HARPE CHROMATIQUE SANS PÉDALES
 Système G. LYON, breveté)



PIANO A QUEUE (Modèle extra-réduit)
 Longueur : 1 m. 62.



PIANO-DOUBLE PLEYEL (Système G. LYON, breveté)
 Longueur : 2 m. 45. — Largeur : 1 m. 47

PARIS
 22, Rue Rochechouart.

LONDRES W
 79-80, Baker street.
 Portman square.

BRUXELLES
 99, Rue Royale.

RUSE D'AMOUR

STEPHAN BORDÈSE

CHARLES LECOQC

OUVERTURE

Allegro

PIANO

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The tempo is marked **Allegro**. The score begins with a **f** (forte) dynamic. The first system shows a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The second system introduces a **pp** (pianissimo) dynamic. The third system features a **f** dynamic with a **tr** (trill) and a **p** (piano) dynamic. The fourth system continues with **f** and **p** dynamics. The fifth system shows a **f** dynamic. The sixth system concludes with a **sp** (sforzando) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

Moderato

The musical score is written for piano and consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The tempo is marked **Moderato**. The score includes various dynamic markings: *p* (piano), *espress.* (espressivo), *mf* (mezzo-forte), *pp* (pianissimo), *più espress.* (più espressivo), *rall.* (rallentando), and *Allegro*. There are also performance instructions like *dim.* (diminuendo) and *Ped* (pedal). The score features complex textures with chords, arpeggios, and melodic lines in both hands. A dashed line with the number '8' above it spans across the fifth system, indicating a measure repeat. The piece concludes with a **Allegro** section in 6/8 time, marked *p*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music is in G major. Dynamics include *sf* and *p*.

Second system of musical notation. Dynamics include *sf* and *mf*. The instruction *giocoso* is present.

Third system of musical notation. Dynamics include *f* and *mf*. A first ending bracket is marked with an '8'.

Fourth system of musical notation. Dynamics include *f* and *mf*. A first ending bracket is marked with an '8'.

Fifth system of musical notation.

Sixth system of musical notation.

The first system of musical notation consists of two staves, treble and bass clef. The music is in G major (one sharp) and 2/4 time. It begins with a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern in the left hand. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

The second system continues the piece. It features a *dimin.* (diminuendo) marking in the second measure, indicating a gradual decrease in volume. The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides harmonic support.

The third system shows a change in dynamics with *md.* (mezzo-dolce) and *mf* (mezzo-forte) markings. The right hand has a more active melodic line with slurs, and the left hand has a steady accompaniment.

The fourth system features a *mf* (mezzo-forte) marking in the first measure and a *f* (forte) marking in the third measure. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

The fifth system continues with a *mf* (mezzo-forte) marking in the first measure and a *f* (forte) marking in the third measure. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

The sixth system concludes the piece with a *f* (forte) marking in the first measure. The right hand has a melodic line with some grace notes, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

First system of musical notation. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The tempo/mood markings *crescendo ed animato* are written below the treble staff. The music features chords in the treble and a more active line in the bass.

Second system of musical notation. It features a grand staff with treble and bass clefs. The tempo marking **Presto** is written above the treble staff. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is present in the middle of the system, and *mf* (mezzo-forte) appears at the end. A first ending bracket with a double bar line and the number 8 is shown above the treble staff. The time signature changes to 2/4 at the end of the system.

Third system of musical notation. It features a grand staff with treble and bass clefs. A first ending bracket with a double bar line and the number 8 is shown above the treble staff. The dynamic marking *f* (forte) is written in the middle of the system.

Fourth system of musical notation. It features a grand staff with treble and bass clefs. The dynamic markings *sf* (sforzando) are repeated four times across the system, and *ff* (fortissimo) appears at the end.

Fifth system of musical notation. It features a grand staff with treble and bass clefs. A first ending bracket with a double bar line and the number 8 is shown above the treble staff. The music consists of sixteenth-note runs in the treble and chords in the bass.

Sixth system of musical notation. It features a grand staff with treble and bass clefs. A first ending bracket with a double bar line and the number 8 is shown above the treble staff. The dynamic marking *ff* (fortissimo) is written in the middle of the system.

Rideau.

JARDIN. — À GAUCHE, LA MAISON DE COLOMBINE
AVEC FENÊTRE POUVANT S'OUVRIE, PAS DE PORTE
APPARENTE. — UN BANC EN FACE DE LA FENÊTRE.

*Pour la scène à la fenêtre, Colombine doit être mas-
quée d'un loup et porter une mantille afin de cacher
le blanc de son visage de Pierrot. — Elle porte un
corsage de couleur sur lequel elle n'aura qu'à en-
dossier la blouse de Pierrot.*

COLOMBINE seule à la fenêtre et regardant dans le loiz.
Riant.

Ah! le pauvre Arlequin, sa déroute est complète.
Il se croyait pourtant bien sûr de sa conquête.
Le fat, l'outrecuidant, qui voulait m'embrasser!
Enfin il est parti. Pour m'en débarrasser.
J'ai trouvé ce moyen qui n'est qu'une défaite:
— Qu'il ne revienne ici qu'après fortune faite!
Et mon bel arlequin est parti confiant.
Assuré du succès en chantant et riant.
Il est vrai qu'à Pierrot j'ai demandé la lune.
Mais, sa présence, à lui, jamais ne m'importune.
Et si je l'éloignai, ce fut pour l'éprouver. *(Une pause.)*

Je m'étonnerais fort de le voir arriver
Sans la lune en ses mains. Il a l'âme si tendre,
Le cœur si généreux que...

Mais je crois l'entendre.
Disparaissons : Pourtant, je veux encore user
D'un nouveau stratagème avant de l'épouser.

[Elle ferme sa fenêtre.]

ENTRÉE DE PIERROT

(Pierrot entre une guitare au dos et va s'asseoir sur le banc.)

Andante

PIANO

Il chante assis.

SÉRÉNADE MÉLANCOLIQUE

Andantino (tristement)

PIERROT

Sa fe-nêtre, hé-

PIANO *mf* *rall.* *pp* *p*

las est fer-mé - e Et ne s'ou-vri - ra que pour lui, Co-lom-bi - ne

pp *espress.*

ma bien-ai-mé - e, M'ou-blie et me fuit! M'ou-blie et me fuit!

un poco più animato

Pourquoi mé-pri-ser ma ten - dres - - se, Est-il si beau son Ar - le -

sf

- quin, Que c'est Pierrot — qu'elle dé - lais - se Pour ce vil co -

- quin? — *a tempo* A - dieu, Co - lom - bi - ne cru - el - le,

p *molto rall.* *dolce*

A - dieu, je te lais - se mon cœur, Sois heu - reu - se, belle in - fi - dè - le, Ris de ma dou -

- leur! Ris de ma dou - leur!

pp

(Une pause.)

(Il demeure rêveur.)

(Colombine entre travestie en Pierrot, une mandoline au dos; elle va se placer devant Pierrot qu'elle feint de ne pas voir, lui tourne le dos, et chante devant sa fenêtre.)

II

SÉRÉNADE INTERROMPUE...

Allegro *giocoso*

COLOMBINE

Bonjour, bonsoir, ma bien-ai-

PIANO *mf*

marcato

- mé - e, Je re-viens là-me par-fu - mé - e

Pierrot se lève ahuri ...

Des fol - les chan - sons D'a-mour des pin - sons: ..

il s'élançe

Bon-jour, bon-soir, ou-vre ta por - te, Ma Co -

et lui enlève la main de la mandoline, l'empêchant d'achever sa chanson.

lombine, à qui t'ap - por - te...

ff *mf* *p* *pp*

PIERROT
Insolent, imposteur!

COLOMBINE *simulant la colère.*
Que dis-tu?

PIERROT
Faux Pierrot!

COLOMBINE
As-tu bien la raison?

PIERROT
Tu vas le voir, maraud.

Si tu ne quittes pas, en hâte, cette place.

COLOMBINE
Pour l'y laisser tout seul: j'admire ton audace.
D'abord, c'est moi Pierrot.

PIERROT
Tu mens.

COLOMBINE
Prouve-le moi.

PIERROT
Te le prouver? Attends.

(Il retire sa guitare et va s'en servir comme d'une arme.)

COLOMBINE
Que fais-tu?

PIERROT
Défends-toi.

COLOMBINE *effrayée.*
Me défendre? Comment?

PIERROT
Avec la mandoline.

Ah! tu venais ici courtoiser Colombine,
Espérant réussir sous ce déguisement.
Mais tu ne comptais pas sur moi probablement
Qui viens pour elle aussi.

COLOMBINE
Si la cause est la même,
L'effet est différent, car c'est moi seul qu'elle aime.
Crois-moi, tu ferais mieux d'aller chercher ailleurs.
La belle n'aime pas les esprits batailleurs.

PIERROT *menaçant.*
Déguerpis ou sinon, malheur à qui m'encombre!

COLOMBINE *le toisant.*
Mon cher, je ne me bats jamais avec mon ombre.

PIERROT
Eh quoi? nous reculons, serions-nous donc peureux.
Cela ne convient guère au rôle d'amoureux
Que tu voudrais jouer.

COLOMBINE
L'insulte est inutile.

Et ne me touche pas.

PIERROT
Donc tu veux m'être hostile?

COLOMBINE
A ma place vraiment, qui donc ne le serait?
Colombine déjà m'a donné son portrait.
(Elle sort de sa poche un portrait, et l'y replace aussitôt sans le laisser regarder.)
Et ne m'a pas chargé d'aller prendre la lune.
Ce, pendant qu'Arlequin va chercher la fortune.
(Riant.) Le moyen était bon pour se débarrasser
Des fâcheux.

PIERROT *à part.*
Il sait tout! (Découragé.) Ainsi me délaisser!

COLOMBINE
Ecoute, je suis prêt à me battre.

PIERROT *avec empressement.*
J'accepte.

COLOMBINE
Pourtant, nos instruments sont armés que j'excepte.

PIERROT
Alors, étranglons-nous, je veux un duel à mort.

COLOMBINE *riant.*
Merci, sur ce point-là je ne suis point d'accord:
Il suffit qu'un de nous cède la place à l'autre.

PIERROT
Ce ne sera pas moi.

COLOMBINE
Moi non plus.

PIERROT *haussant les épaules.*
Bon apotro!

COLOMBINE
Ecoute un peu.

PIERROT
Non, rien, étranglons-nous!

COLOMBINE
J'ai trouvé le moyen et m'y tiens désormais.

PIERROT
Lequel?

COLOMBINE
Nous chanterons.

PIERROT *furieux.*
Tais-toi.

COLOMBINE
Non, je t'explique
Et c'est très sérieux.

PIERROT *menaçant.*
Assez, pas de réplique.

COLOMBINE *continuant.*
Nous chanterons tous deux pour elle une chanson.

PIERROT
Et c'est là le combat?

COLOMBINE
Un duel à ma façon:
Chacun devra chanter sans se faire connaître,
Et c'est celui pour qui s'ouvrira la fenêtre
Qui sera le vainqueur. Eh bien, acceptes-tu?

PIERROT
Il me faut réfléchir.

COLOMBINE *à part.*
Est-il assez têtù!

PIERROT *décidé.*
Soit, mais je veux savoir lequel des deux commence.

COLOMBINE
Tirons. Mets-toi là-bas... pied contre pied, avance.

(Une pause.)
Ils se placent à dix pas de distance, et avancent lentement
jusqu'à ce que leurs canapoux se touchent.

PIERROT
Je n'y suis pas du tout.

COLOMBINE
Le pied qui montera
Sur l'autre aura gagné.

Musique de scène. — Pendant les premiers pas ils ne disent rien.

MUSIQUE DE SCÈNE

PIANO *mf*

PIERROT - C'est lui qui gagnera!

PIERROT - Dix-sept!

COLOMBINE - Dix-huit! PIERROT - Dix-neuf! COLOMBINE - C'est moi!..

PIERROT

Du tout, recommençons.

COLOMBINE

La clause était formelle.

PIERROT avec dépit et à part.

Ah! je l'étranglerai j'en jure sur ma foi.

COLOMBINE

C'est à moi de chanter; allons, retire-toi.

(Pierrot fait mine de s'éloigner, tandis que Colombine se prépare à chanter, face à sa fenêtre. Elle chante en exagérant.)

IV

MANDOLINETTE

All' moderato

COLOMBINE

Aux ac.

PIANO

- gords de la man-do-li - ne, Recon - nais ton Pier-rot;

Si j'ai tar-dé ma Co-lom-bi - ne, Ne me gron - de pas

Pierrot avance tout doucement, les yeux fixés sur la fenêtre

trop. — Mal - gré ma con-duite cou - pa - - ble,

Sè - che tes jo - lis yeux. ————— Ce soir Co - lombine a - do -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are "Sè - che tes jo - lis yeux. ————— Ce soir Co - lombine a - do -". A fermata is placed over the end of the first phrase. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

Pierrot se rapproche toujours, en se frottant les mains

- ra - ble, Je t'aime en - cor bien mieux. —————

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "Pierrot se rapproche toujours, en se frottant les mains" above it and "- ra - ble, Je t'aime en - cor bien mieux. —————" below it. A fermata is placed over the end of the second phrase. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte).

avec colère simulée

Eh quoi, personne à la fe - nê - tre? Se ri - rait -

The third system continues the musical score. The vocal line has the lyrics "avec colère simulée" above it and "Eh quoi, personne à la fe - nê - tre? Se ri - rait -" below it. A fermata is placed over the end of the first phrase. The piano accompaniment includes dynamic markings of *dim.* (diminuendo) and *p* (piano).

on de - moi? ————— Si tu re - fus - es de pa -

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has the lyrics "on de - moi? ————— Si tu re - fus - es de pa -" below it. A fermata is placed over the end of the first phrase. The piano accompaniment continues with the same rhythmic and melodic patterns as the previous systems.

raître, Ah! prends bien garde à toi!

ad lib.

Si tu re-fu-ses de pa-rai-tre, Co-lom-bi-ne, prends garde à

Pierrot qui est arrivé près d'elle éclate de rire

toi!

PIERROT

C'est un échec complet, tu ne le croyais guère,
A mon tour maintenant.

COLOMBINE *l'invite à prendre sa place.*

Où, c'est de bonne guerre.

PIERROT

Mais il faut comme moi que tu quittes ces lieux.

COLOMBINE *à part.*

Comme lui! Non, vraiment, il est audacieux.

(Elle sort à gauche.)

(Pierrot accorde sa guitare -- Il se place devant la fenêtre,
après s'être assuré que Colombine est sortie.)

V

ROMANZA

Moderato

PIERROT



Tu croyais te moquer de moi Quand tu m'as
ты считаешь смеяться надо мной когда ты меня

PIANO



demandé la lu . ne. Eh bien, je l'apporte pour toi; Tu vois que je suis sans ran.
я просил свечу. Ах, хорошо, я принес тебе; Ты видишь, что у меня нет денег.



- cu . ne. Et le passait pour se cou . cher Au-des-sus de la vieille é -
свечи. И свечу проносил, чтобы спать. Над старым чердаком



- gli - se, Et c'est tout en haut du clo . cher, Co . lom . bi . ne, que je l'ai pri -
свечи. И свечу проносил, чтобы спать. Над старым чердаком



- se. Mais a-fin de ne pas t'of - frir La lu-ne faisant la gri -
de *elle* *après que le bonhomme* *sa main* *faisant sa gri*

- ma - ce, Je me suis mis à lui pé - trir A - vec fu -
maie *elle dit que me a nous pétrir* *avec ses*

- reur sa lai - de fa - ce. Bien - tôt el - le dé - pé - ris - sait, La mine
rep la main *ga - ce* *Bien tôt elle s'aperçut* *de la*

toute dé - con - fi - te, Et sous ma main qui la pres - sait, El - le de - vint tou -
même le bonhomme *e ay ma main qui la pressai elle s'en*

più lento (Avec des larmes dans la voix et en s'apercevant que la

te pe - ti - te. A - lors, je la bai - gnai de pleurs, Pour te l'of -
ma petite *ppz.* *alors* *je* *la* *baignai* *de* *larmes* *pour* *te* *l'offrir*

fenêtre reste fermée.)

- frir, ma Co - lom - bi - ne. C'est ain - si qu'elle a les cou - leurs, L'O - ri - ent
offrir ma Colombine *ce* *meurt* *comme* *elle* *a* *des* *couleurs* *d'Orient*

molto espress

p rall.

de la per - le fi - ne. A - lors je la baignai de pleurs, Pour te l'of - frir, ma Co - lom -
de la perle fine *alors* *je* *la* *baignai* *de* *larmes* *pour* *te* *l'offrir* *ma* *Colombine*

pp

- bi - ne. —
Colombine. a tempo

pp *pp* *marcato*

(Il prend dans sa poche la bague, surmontée d'une perle, qu'il destine à Colombine et la contemple. — Une pause. — Avec une exaltation décroissante.)

Elle ne paraît pas... N'ai-je plus ma raison.
Ne suis-je plus Pierrot? C'est pourtant sa maison
La fenêtre où joyeux, chaque jour je dépose
En secret mon baiser, caché dans une rose:
Et le banc où, tous deux, nous venons nous asseoir.
Pour unir nos serments sous les ombres du soir.
Tout ici parle d'elle, et les fleurs et l'air même
Ont un peu de son âme, et comme moi tout l'aime.
(*Il s'assoit.*) Hélas, elle demeure insensible à ma voix.
(En tournant les yeux vers la fenêtre. — Suppliant.)

Colombine adorée!

(Elle paraît à la fenêtre, toujours en Pierrot. — Il chancelle.)

La voix suffoquée.

Ah! c'est lui que je vois!

(Il veut s'élaner vers la maison, la parole lui manque, la colère fait place à la douleur, il vient s'abîmer sur le banc où il éclate en sanglots, la tête entre les mains.)

Suis-je assez malheureux!

COLOMBINE *avec douceur, de la fenêtre.*

Pierrot!

PIERROT *pleurant.*

Et quelle audace!

COLOMBINE *tendrement.*

Mon Pierrot...

PIERROT *toujours même jeu.*

M'envoyer son amant à sa place!

COLOMBINE

Mais il pleure vraiment!

PIERROT

Non, c'est trop de douleur!

Colombine descend sur la scène et vient vers Pierrot, lui pose la main sur l'épaule.

PIERROT *se levant.*

Lui! Va-t-en, misérable!

COLOMBINE

Écoute-moi.

PIERROT (*Il prend Colombine à la gorge.*
Voleur!

COLOMBINE *veut se déjager.*

Pierrot.

PIERROT *toujours furieux.*

Pas de pitié.

COLOMBINE *même jeu.*

Reconnais Colombine.

PIERROT *de même.*

Colombine, un serpent?

COLOMBINE *cède.*

Ami, vois, je m'incline.

Tiens, voici mon portrait...

(Elle sort de sa poche son portrait. — Pierrot la lâche et prend le portrait.)

COLOMBINE

Regarde!

PIERROT *distrait.*

C'est le sien

Qu'elle t'avait donné.

COLOMBINE

Ce portrait est le mien.

Vois, comme il me ressemble, avec moins de farine.

Pierrot regarde le portrait, puis Colombine.

Là, me reconnais-tu? Suis-je bien Colombine?

PIERROT *surpris.*

Mais pourquoi ce costume?

COLOMBINE

Exprès pour t'éprouver

Et te rendre jaloux.

PIERROT *en soupirant.*

Faut-il donc s'abreuver

De si cruels chagrins pour être heureux sur terre?

COLOMBINE

En matière d'amour, souffrir est salutaire.

PIERROT *avec douceur.*

Mors je suis certain de goûter le bonheur,
Tu ne sauras jamais ce qu'éprouva mon cœur.
En voyant ce Pierrot narquois, à la fenêtre:
Je sentis un frisson passer dans tout mon être
Et les larmes bientôt envahirent mes yeux.

COLOMBINE *riant.*

Pourquoi ne m'as-tu pas regardé un peu mieux?

PIERROT

C'est vrai, mais j'étais fou.

COLOMBINE

D'amour?

PIERROT

De jalousie

Et de haine!

COLOMBINE

Pierrot n'admet pas de sosie.

PIERROT

Surtout pas de rival... A propos, Arlequin?

COLOMBINE

Je t'ai congédié pour toujours...

PIERROT

... Le faquin!

COLOMBINE

... Ne voulant le revoir qu'apportant la fortune.
Et tu comprends....

PIERROT

Qui sait? moi j'ai bien pris la lune

COLOMBINE

Tu le prétends.

PIERROT *lui présentant la bague.*

Regarde!

COLOMBINE *éblouie.*

Une perle, un trésor

Qu'on ne peut acquérir qu'en donnant beaucoup d'or!

PIERROT *radieux.*

C'est ce que j'ai fait.

COLOMBINE

Toi?

PIERROT

Certes.

COLOMBINE

Par quel mystère?

PIERROT

J'ai vendu pour l'avoir un petit bien de terre
Où je n'aurais jamais récolté que des fleurs,
Tandis que cette perle aux changeantes couleurs,
Fait naître sur ton front une joie enfantine.
Sur ta lèvre un sourire aussi frais, Colombine,
Que les lilas d'avril, et j'en fais la moisson
Pour égayer mon âme.

COLOMBINE

Il n'est pas de façon

Plus courtoise vraiment de faire une surprise

(Passant la bague à son doigt et avec douceur.)

Et dire que sur toi je m'étais tant méprise!

PIERROT, *sur le même ton.*

Et qu'un simple bijou réforme un jugement!

COLOMBINE

Je te croyais volage.

PIERROT

Et c'est probablement

A cela que je dus d'aller chercher la lune.

COLOMBINE

Ce n'est pas bien, Pierrot, de me garder rancune.
Écoute: il me fallait éloigner l'un des deux...
Arlequin comme toi se disait amoureux...

PIERROT

Le renvoyer lui seul eût été préférable.

COLOMBINE

Non, j'ai fait ce que fit la Colombe en la fable.

VI

FABLE

Andantino

COLOMBINE

PIANO

mf

U-ne co - lombe, aux ailes de sa.

tin, Vi-vait en paix tout en haut d'une bran-che; Vint à pas-ser près d'elle un ga-

- tin, Jeu-ne pi-geon à la tu-ni-que blan-che. Il s'ap-pro-cha, tout fier d'être pre-

.mier, En rou-cou-lant tendrement: «Je t'a-do-re!» Au même ins-

- tant ap - pa - rut un Ra - mier, L'air con - qué -

rant, le col mul - ti - co - lo - re. Il vit la belle et voulut l'enle -

- ver; Mais la Co - lombe, émue, un peu con - fu - se, Leur dit: Messieurs, je veux vous éprou -

A tempo mod^{lo}

- ver, Car ——— en amour j'ai peur qu'on ne m'abu - - se, Je veux a -

voir un nid fait d'épis d'or, Ca-piton né d'un duvet de nu - a - ge: Vaten, Ra-

- mier, chercher le lourd tré - sor, Et toi, Pi - geon, — la nue est ton par.

senza rall.

- ta - ge? **a tempo**

Enchaînez

VII
DUETTO FINAL

COLOMBINE

PIERROT

PIANO

L'humble Pi -

récit

Des deux oi - seaux lequel rentravain - queur?

C
- geon, rapportant u - ne plu - me, Qu'il s'é - tait pri - se sur le cœur Est

P
Et l'au - tre?

Presto

C
mort, de dépit, l'on pré - su - me.

P
(radieux) *f*
C'é - tait

Presto

molto cresc.

toi la Co - lombe et moi le Tourte - reau, Ar - le - quin, le Ra - mier, est vain.

P
- cu par Pier - rot!

Allegretto
COLOMBINE

Et toi, Pier-rot, ai-me-moi bien.

Ai-me-moi bien, ma Colom-bi-ne. Re -

p staccato

legato

rall.

Et toi le mien. Aimons-nous bien, aimons-nous

- garde en mes yeux et de - vi - ne Tout mon bon - heur. Aimons-nous bien, aimons-nous

rall.

All^o giocoso

bien. Plus de sou-cis, plus de tris-tes-se, L'a -

bien. Plus de sou-cis, plus de tris-tes-se, L'a -

All^o giocoso

p

C
- mour est vainqueur. _____ Il verse en nous la douce i_vresse, Du

F
- mour est vainqueur. _____ Il verse en nous la douce i_vresse, Du

C
plus pur bon-heur! _____ Li -

F
plus pur bon-heur! _____ Co-lom - bi - ne, de-vient Pier - ret - te.

C
- dée est par - fai - te; Et mon gentil Pier - rot...

F
Res - - te ton Tour - te -

rall.

rall.

rall. **A tempo**

C.

P.

Nous n'aurons plus la clai - re
 - reau, ton Tour - te - reau. Nous n'aurons plus la clai - re

A tempo

C.

P.

lu - ne, Pour nous gui - der sur le che - min, Tant mieux, tant
 lu - ne, Pour nous gui - der sur le che - min, Tant mieux, tant

C.

P.

mieux, elle é - tait im - por - tu - ne. Al - lons nous - en, main dans la
 mieux, elle é - tait im - por - tu - ne. Al - lons nous - en, main dans la

Molto più lento

C. main, main dans la main. lui prenant la main.

P. main, main dans la main. Puisqu'elle est é - tein - te, Nous pouvons sans

m. y. sostenuto *p*

C. Com - ment le re - fu - ser? (Ils s'embrassent)

P. crain - te, E - changer un bai - ser. Peux - tu le re - fu - ser?

più all^o

C. Le doux bai - ser!

P. Le doux bai - ser!

f *tr* *tr* *tr* *Allegro*


Allegretto


C.  Et toi, Pier-rot, ai-me-moi bien!


P.  Ai-me-moi bien, ma Colom-bi-nel Re -

sf p staccato  *legato*

rall

C.  Et toi le mien. Aimons-nous bien, Aimons-nous

P.  - garde en mes yeux et de-vi-ne Tout mon bon-heur Aimons-nous bien, Aimons-nous

rall  *rall*

All^o giocoso

C.  bien! Plus de soucis, plus de tristesse, L'a-mou est vainqueur

P.  bien! Plus de soucis, plus de tristesse, L'a-mou est vainqueur

p  *f*

C
Il verse en nous la douce ivresse Du plus pur bonheur!

P
mour Il verse en nous la douce ivresse Du plus pur bonheur!

C
Plus de soucis, plus de tristesse, L'amour est vainqueur! — La.

P
Plus de soucis, plus de tristesse, L'amour est vainqueur! — La.

rall.

C
-mour est vainqueur! — L'amour est vainqueur!

P
-mour est vainqueur! — L'amour est vainqueur!

ff a tempo

x